



La légendaire ballerine Karen Kain donne un cours de maître à Toronto en janvier 2002.

De plus, les spécialistes du commerce du Ministère aident les industries culturelles à affronter la concurrence sur le marché mondial. Ils offrent une gamme de services de développement des exportations aux entreprises canadiennes prêtes à exporter pour qu'elles puissent établir leur présence sur les marchés étrangers, leur fournissant l'information et les outils dont elles ont besoin pour bien cerner la situation internationale ou locale.

La culture est très importante pour l'économie canadienne. En 2000, la valeur des exportations culturelles a atteint 5 milliards de dollars. Les produits et services de ce secteur contribuent pour leur part plus de 20 milliards de dollars à notre produit intérieur brut. Les industries culturelles occupent le cinquième rang des employeurs du pays, avec plus de 600 000 emplois. Les États-Unis sont certes leur principal marché, mais d'autres sont importants, notamment ceux de l'Europe et de l'Asie.

Le MAECI joue également un rôle sur le plan des politiques et coopère avec divers partenaires, dont Patrimoine canadien, pour que soit créé un Nouvel Instrument international sur la diversité culturelle qui permettrait au Canada et aux autres pays d'appliquer des politiques intérieures en faveur de la diversité culturelle sans contrevenir aux règles commerciales internationales ni entraver les exportations culturelles (voir l'encadré de la page 26).

Diffusion du message

Karen Kain, ex-danseuse de ballet étoile et maintenant collaboratrice artistique du Ballet national du Canada, défend avec enthousiasme le projet de faire voyager la culture canadienne pour mieux faire rayonner l'image de marque du Canada et faire connaître les artistes canadiens à l'étranger.

« Le Ballet national a toujours été fier de porter le nom du Canada, et le fait de transmettre quelque chose des valeurs et de l'esprit du pays à nos publics entre dans la définition de notre identité et de notre mission », déclarait-elle au Canadian Club de Toronto en mai 2002.

Elle rappelait à cette occasion l'impact déterminant qu'ont eu les voyages et les représentations à l'étranger sur son épanouissement professionnel et sur le développement du Ballet national du Canada. « En contrepartie, a-t-elle souligné, à chaque représentation donnée par le Ballet national du Canada, nous nous faisons les ambassadeurs, non seulement de notre art, mais aussi de notre pays. »

Il en va ainsi de tous les artistes canadiens : au pays, ils nous inspirent et nous stimulent, et à l'étranger, ils sont des messagers qui disent au monde, d'une manière qui n'est pas typique de la modestie canadienne habituelle, « Regardez-nous : nous sommes une nation jeune, vibrante et créative, qui est passionnante à découvrir ».

C'est un message excitant et éloquent. Le MAECI est fier que ses agents contribuent à le diffuser à travers le monde. 🍁

La Direction de la promotion des arts et des industries culturelles du MAECI appuie la culture et les artistes canadiens à l'étranger. Pour plus de renseignements : www.dfait-maeci.gc.ca/arts